

192439-2026 - Súťaž

Nemecko – Stavebné práce na stavebných konštrukciách – Errichtung Transformatorengebäude mit Sprühwasseranlage und Ölabscheider

OJ S 55/2026 19/03/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Práce

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: MVV Grüne Wärme GmbH

E-mail: einkauf-100@mvv.de

Činnosť obstarávateľa: Činnosti súvisiace s elektrickou energiou

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Errichtung Transformatorengebäude mit Sprühwasseranlage und Ölabscheider
Opis: Die MVV Grüne Wärme GmbH (Tochterunternehmen der MVV Energie AG) (MVV) plant am Standort der Grosskraftwerk Mannheim AG (GKM) in Mannheim-Neckarau die Errichtung und den Betrieb einer Flusswasser-Wärmepumpenanlage (WPA2) mit einer Heizleistung von bis zu 165 MWth. Der Lieferumfang umfasst die Planung, Errichtung und vollständige technische Ausrüstung eines neuen Transformatorengebäudes für zwei 110 kV-Transformatoren der Wärmepumpenanlage WPA2. Dazu gehören Tief- und Hochbauarbeiten einschließlich Tiefgründung, Auffangwannen mit Ölabscheidersystem, Trafoboxen, Beleuchtung sowie die Verlegung von Kabelschutzrohren und deren Anbindung an bestehende Infrastruktur. Ebenfalls Bestandteil ist die Errichtung einer Sprühwasserlöschanlage samt Systemtechnik in einem Container einschließlich Fundamenten und Versorgungsschnittstellen. Der Auftragnehmer übernimmt alle erforderlichen Planungs-, Fertigungs-, Bau-, Montage-, Prüf- und Inbetriebnahmeleistungen sowie die Koordination der Nachunternehmer und die Organisation der VdS-Abnahmen.

Identifikátor postupu: b8cdb195-3edf-4715-bc4b-1b0d49c7395f

Interný identifikátor: SE000180

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

Hlavné prvky postupu: Einige Vergabeunterlagen enthalten Informationen und Daten, die der Vertraulichkeit unterliegen. Daher werden für das Präqualifikationsverfahren zunächst nur die Ausschreibungsbedingungen (Teil A) sowie eine Kurzbeschreibung des Projekts veröffentlicht. Die vollständigen Ausschreibungsunterlagen erhalten nur die präqualifizierten Bieter mit Aufforderung zur Angebotsabgabe.

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45223000 Stavebné práce na stavebných konštrukciách

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 31170000 Transformátory, 45343000 Protipožiarne inštalačné práce

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Mannheim

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXRAYR4Y59Y#

Právny základ:

Smernica 2014/25/EÚ

sektvo -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Errichtung Transformatorengebäude mit Sprühwasseranlage und Ölabscheider

Opis: s. oben

Interný identifikátor: SE000180

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45223000 Stavebné práce na stavebných konštrukciách

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 31170000 Transformátory, 45343000 Protipožiarne inštalačné práce

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Mannheim

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/07/2027

Dátum konca trvania: 30/06/2028

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 0

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania úplne alebo čiastočne financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Die vollständigen Eignungskriterien sind in den

Teilnahmeunterlagen - Teil A - beschrieben.

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXR4Y59Y/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXR4Y59Y>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXR4Y59Y>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 17/04/2026 23:59:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Fehlende Nachweise oder Erklärungen können zum Ausschluss des Bewerbers führen. Ein Ausschlussgrund ist auch die vorsätzliche Abgabe von unzutreffenden Erklärungen auf Bezug Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit im Vergabeverfahren. Es gilt deutsches Recht. Fehlende Nachweise oder Erklärungen können zum Ausschluss des Bewerbers führen. Der AG behält sich vor, fehlende Nachweise nachzufordern.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: keine

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

Mechanizmus financovania: keine

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium

Informácie o lehotách na preskúmanie: Die Fristen des § 160 Abs. 3 Ziff. 1-4 GWB sind zu beachten. Danach ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der

Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: MVV Grüne Wärme GmbH

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: MVV Grüne Wärme GmbH

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: MVV Grüne Wärme GmbH

Registračné číslo: DE298310314

Poštová adresa: Luisenring 49

Mesto: Mannheim

PSC: 68159

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Krajina: Nemecko

E-mail: einkauf-100@mvv.de

Telefón: +496212900

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium

Registračné číslo: 08-A9866-40

Poštová adresa: Durlacher Allee 100

Mesto: Karlsruhe

PSC: 76137

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de

Telefón: +49 7219268730

Fax: +49 7219263985

Internetová adresa: <https://rp.baden-wuerttemberg.de/rpk/abt1/ref15/>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSC: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefón: +49228996100
Roly tejto organizácie:
TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: df503195-a4bd-40db-99c1-a609f46a2047 - 01
Typ formulára: Súťaž
Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim
Podtyp oznámenia: 17
Dátum odoslania oznámenia: 18/03/2026 15:05:28 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas,
západoeurópsky letný čas
Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina
Číslo uverejnenia oznámenia: 192439-2026
Číslo vydania série S úradného vestníka: 55/2026
Dátum uverejnenia: 19/03/2026